法國廣告業一蹶不振
招花新衣脫女美出要

法國正受到厭惡廣告的損害，報界對這狀況起了個「廣告憎惡」的綽號，這名詞是從有關法國經濟惡劣的報道中杜撰出來的。報道稱根據本月發表的統計數字，法國在廣告方面落後於國際競爭對手，雖然報道對其原因有爭論但一致認為「廣告憎惡」不能解救法國停滯不前的經濟。爭辯的原因有工業家不願登廣告，政府的規章制度和背羅大衆的敵視。

據平常支持社會黨政府的報紙《晨報》所引述的數字，名列世界經濟强國第八位的法國，每個居民的廣告費僅列第十五名。這份報紙把這現象歸咎於法國工業界不願在現代經濟世界的挑釁性市場戰略作投資。保守派的《法蘭西生活》周刊不把這原因歸咎於商業機構，而是政府現時對廣告的錯誤態度。它說自從社會黨去年執政後，早已根深蒂固的廣告憎惡更加惡化。但商界的分析說反廣告流行病早於社會黨上台已有。他們爭論執政的左翼和保守派的商業機構都受到一種强烈傳統所影響，這就是法國自大狂，它堅持產品數量會自行擴展。

目前的爭論是由法國總理莫魯瓦所引起的。他在上月批評法國電視台宣傳商品，他形容為毫無價值的廣播時間。這評論激怒了商界領袖和廣告行業，並且引起他們的關注，社會黨可能對廣告採取嚴厲的措施。多個前任政府已對廣告强行嚴格控制。根據一九六八年生效的規定，法國電視台禁止播放多種項目的廣告，例如鑽石、航空公司和紡織品，還有酒、精飲品和煙草。另外一對婦女、兒童或法語尊嚴產生潛在性損害的廣告也被禁止。

自從社會黨執政後，已立法禁止發展迅速的獨立電台進行廣告宣傳，但政府放寬電視廣告的規定。雖然有這一陣新鮮空氣，但對廣告的發展仍存有頑固的阻力。例如在食物和酒業，由於對產品商標名稱的黏貼作蓄式的保留，因而落後於國際競爭對手。法國一間主要飲品公司佩爾諾—里卡爾公司的發言人說：「意大利向美國市場出口的酒佔百分之七十，他們已入侵美國市場。德國人在美國市場出售的餐桌酒也比我們多，他們是用產自法國的葡萄子汁製成的。」佩爾諾—里卡爾公司鑑於法國缺乏商標名稱，首次在美國為法國的餐酒起了商標名。

無論是工業曲解或政府的規定，數字支持廣告憎惡的報道。據十一月的一份報道說，法國國內產品總值的廣告部份從一九六一年的百分之〇．九二降至一九八一年的〇．八六。據十月發表的民意測驗，佔法國人口百分之五十三的人强烈反對廣告。為了試圖克服這敵意，激起了其中一次最驚人的廣告運動，是一家招貼廣告公司，推銷廣告位的。在一九八一年八月三十一日，巴黎樹立巨型的戶外廣告牌，一名身穿比堅尼衣服的女郎答允：「我在九月二日會脫掉上衣。」兩日之後，同一廣告女郎已露出胸脯，並稱「我在九月四日會脫掉下裝」。就在這一日子，廣告喉頭的目的被揭露出來，這名女郎一絲不掛站立着，但背向攝影機。在下方有句廣告標語，說出招貼廣告公司的名號和表示公司如女郎一樣堅持承諾。

善款成彩帶

美國威斯康星州一個小鎮的慈善基金團體發起籌款運動，所得款項大約八千五百美元，這批善款串成一條長條，估計四千二百五十英尺，懸掛在購物中心的天花板上吸引更多善長人翁。

家鄉之窗

四川峨眉山觀野猴

在四川省馳名中外的風景旅遊勝地——峨眉山。不僅以雄秀奇險的自然風光蜚聲中外，而且還以「天然動物園」的稱譽闖名遐邇。據《峨眉山志》等資料記載：峨眉山上的各種動物達一千多種，較為珍貴的有：金頂一帶的大小熊貓、蘇門羚、洗象池的「岩鷄」、「白鷴鷄」，萬年寺至清音閣等地的「彈琴蛙」、「胡子蛙」和七八十公分長的大蚯蚓。蝴蝶種類二百多種。其中最奇特的為「枯葉蝶」、「鳳蝶」等等。這些動物均列入為國家重點保護動物。特別引人注目的是那攔路搶劫的峨眉山猴，最早見於峨眉山管理局負責到二百來隻，它們分別活躍在海拔一千三百米以上的「烏龜石」、「仙峯寺」（九龍洞）、「遇仙寺」、「洗象池」等地，經常出沒於崖壑、峭壁、翻騰攀緣於樹梢，騰跳嬉戲，於回廊、各有各的「勢力範圍」，互不往來。它們頗有組織紀律性，一切行動聽從猴王的指揮。當遊人路過時，常由它們的猴王當道而坐，向遊人索取食物。當它們從遊人手裏取食時，兩眼盯着遊人的眼背碌碌地轉個不停。這是對遊人的「察顏觀色」。倘若遊人的神色坦然，笑容可掬，它就安然取食，友善相處。甚至三五成羣地圍着遊人翻看衣服、口袋、和書包，津津有味的覓食。如果遊人稍露戲弄之舉，它即會跳到一邊，怒形於色，口中發出「吱吱」的喊叫聲。其清稚的神態，常常逗得人歡樂不可支。捧腹大笑。有時它們絕人不備，把跳人的東西搶走。

少數民語族地析名

▲哈爾濱：滿語的意思是「晒網場」。原來在哈爾濱建城之前，滿族漁民常在那裏的江邊晒漁網，故名。

▲吉林：是滿語「吉林烏喇」的簡稱，意思是「沿江」。這「江」指松花江。

▲齊齊哈爾：是達呼爾族語，意思是「天然牧場」。

▲烏蘭浩特：是蒙語「紅色之城」的意思。

▲錫林浩特：是蒙語「草原之城」的意思。

▲呼和浩特：是蒙語「青色之城」的意思。

「浩特」二字，蒙語是「城市」的意思。

▲多倫：是由蒙語譯音而來的，原名為「多倫諾爾」，意思是「七個湖」。因附近有許多泉眼而得名。

▲包頭：是蒙古族牧民所叫的「包克圖」譯音而來。意思是「有鹿的地方」。

▲青海湖：蒙語叫「庫庫諾爾」，意思是「青色的海」，簡稱「青海」。「青海」即由此而得名。

▲拉薩：意思是「聖地」。

▲日喀則：意思是「最美的莊園」。

▲林芝：意思是「天然寶庫」。

▲昌都：意思是「三岔口」。

▲那曲：意思是「黑河」。

▲阿里：意思是「遠方的地方」。

▲木蘭：是維吾爾語「美麗的地方」。

▲克拉瑪依：是維吾爾語「黑油山」的意思。「克拉瑪依」意思是「黑油」的意思。「克拉瑪依」意思是「黑油」的原油。

深海捕魚用電腦

深海捕魚，如果找到魚羣的蹤跡，採用拖網撈捕，必能喜獲大豐收。美國羅蘭士電子公司出品型號SI—15電腦魚羣搜索器，給深海捕魚很好的幫助，它能向深海二千四百九十呎發出聲納(Sonar)訊號，但是你可命令它在上限五十呎或下限六十呎的範圍內，它可以通過電腦顯示出三萬三千個可能性，在一百九十二赫芝頻率下，聲納的脈衝，通過微調控制片，調整你要選擇的深度，最短脈衝是一百一十微秒，最長脈衝為六百微秒。脈衝的長度，決定魚蹤的深度。調好以後，抵達深度，鍵盤上按兩個數字鍵，螢幕圖像從出現微波，漸看到清晰的魚峯，這些圖像紀錄在電腦內，可以很好安排撒網捕撈。

片打屋頂修理公司
Pender Roofing Ltd.
4772 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
師傅齊，工作保證滿意
一流技工，商業，住宅，工業。
872-7059（廿四小時）

捷美設計室
437-3787
房屋樓宇建築藍圖設計入則
地牌照申請
發展顧問地產查訊

朱氏裝修
電話：433-9784
免費估價
大小工程
土庫間格
裝修改建
政府牌照
另有期長約合
修理小工程文柏章

整新裝修
內外油漆，土木工程，裝修保養，水喉屋頂，陽台車房土庫間格，免費估價，價廉。
電話：327-2533

東方雪櫃冷氣公司
New Way Refrigeration Ltd.
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
大小工程一律歡迎
日夜服務收費從廉
電話：英語 251-2301 華語 255-4821
政府牌照 馬文紹

日夜服務
通渠道
專通各大小渠道
修理漏水救急電
話：253-7363
255-8171余生

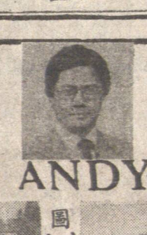
本拿比電器修理公司
524-2440（廿四小時服務）
688-6529
政府合法牌照，經驗技師精修各式家庭大小電器，電爐，雪櫃，洗碗機，洗衣機，乾衣機，冷氣機MICRO WAVE OVEN。特價優待顧客，九折優待老人，保證滿意。

新興實業公司
陳若松 Francis Chia
ATLAS REALTY LTD.
片打東街164號
公司 682-7204 住宅 291-8165

▲本拿比，五〇九一加拿大公路，四層，特大商業地80×122廿三萬九千。
▲大酒館，位於MISSION MALL 32530 LOUGHEED HIGHWAY 一百一十二座位，備收益七萬九千。
▲南本拿比，5983 S.E. MARINE DR 地大七萬九千。
▲4228 FRASER 快餐店炸鷄，一百五千。
▲5336 RUMBLE 本拿比，炸熱及雪糕，生意興隆，賣價十萬九千。
▲維貨店生意興隆，地大，位於SUPERMARKET，每日生意八百元。
▲雪梨東四孖梳雜貨店，每日生意八百元，附近很多柏文。
▲東區，標準地，兩睡房，雙車位，九萬九千。

BB BLOCK BROS.
Alfred (Allie) Marr
馬耀儼
bus. 321-6881 res. 879-3765
5842 Cambie St. Van. B.C.
△單人柏文，爐頭雪櫃俱備，地下停車場，近菲沙夾百老滙，三萬八千五。
▲新開中西餐館，好批，位於PRINCE GEORGE，座位一百，有酒巴。
△果舖出賣，地點好，興旺街角，有長批，三年賣批，三年淨批二萬二千五，另點貨。
▲三睡房，近學校巴士，2147 E廿八街，價八萬九千五，本人萬分之感謝貴客惠顧，在新的一年開始，必盡努力為閣下服務，希時與賜教。

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD
滿堂紅建築裝修有限公司
2547 KINGSWAY VAN.B.C V5R 6H3
公司電話：438-1455
STELLA LEE 李兆梅
住家電話：525-6983
▲東區乃路近三十三街一廳三房，土庫一廳二房，出租自住，十萬零九。
▲東區域多利三十四街，一廳二房，土庫九萬五。
▲東區十三年新屋，土庫完成一廳兩房，十二萬九千五。
▲白石埠果舖連實業前舖後居，日營五百，十四萬九。
▲殷拿比菜舖連實業，一廳三房，日營四五百，十七萬餘。
▲蘇理一七六街，耕地十二畝，一廳三房，大倉庫，發璃屋，廿八萬五，另有七畝八，十一萬九。另十九畝，二十三萬五。
▲烈治文耕地四畝，有孖屋及菜蘭，三十九萬五。


葉漢
ANDY IP
中文電話：876-6404
圖(a)
圖(b)
GRANVILLE-OAK之間，西十四街夾HEMLOCK單邊位，地大100×125，廿二組TUDOR式柏文，收入過十一萬四千元，有二十五萬按揭，十厘半息至1993年，開價一百零五萬元。
圖(a) 收入約十七萬，有八厘半按揭至1993，地大28,488 SQFT，單邊位卅八組柏文，開價一百二十五萬元。
（詳情請直接與葉漢聯絡）
UNITED REALTY LTD. 3879 OAK STREET, VANCOUVER. 736-3831

KAM LAI
Canada Permanent Trust
百萬能實業公司
賴錦泉公司電話：438-8161
住家879-5489 傳呼機：6877711-7878
▲果區乃街十五街三房住宅，三十三尺地，只六萬九千元
▲一年新屋，土庫完成，乃街夾六十街，開價十四萬九千元
△京士威與二十四街，兩睡房，土庫完成。八萬九元。
▲梳利埠外賣餐館，只六千九元。
▲乾洗衣店，連自助機器，收入穩定，祇三萬餘元。
△ABBOTSFORD新餐館，設備好，有酒牌，位置佳，只九萬餘元

GARY YEE
余春池
736-3831 (24 HOURS)
住家電話：327-3226
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER
最近新盤多已售出。現誠徵賣家及買家，免費估價，務求雙方滿意。
●大型十年三睡房，土庫完成有兩房，地卅〇四，一手業主，雲價十五萬七千。七三七東五十四街。
●一年新屋，有南面風景，十三萬七千九602 E 61街。
●三睡房廿七年新，66×121北本拿比，十四萬九千。
●堅固兩睡房柏文，有室內泳池南本拿比，九萬九千。
●十六年新，樓上三睡房，樓下兩睡房，40×116，十四萬四千，4339 BOUNDARY
●分層出售柏文大型一房，有山景火爐，2211西2街，試價七萬四。

百萬能實業公司
FLORIO YUEN
公司：682-6611
住家：321-9831
阮光成
▲發財果舖日做千五，設備完善，歡迎參觀比較，十四萬。
▲簡單法國西餐館，四十二位，高雅乾淨，有酒牌，六萬餘
▲梳梨埠心西餐館，百二座位，新型廚具，七萬餘，首期二萬。
▲西區工業廠房連地，交通方便八十餘萬。
▲梳梨埠，旅行社出讓，有IATA牌價廉。
▲東區購物中心，一層高，舖前停車二年新，七十餘萬。
▲東區購物中心，二萬餘尺地實用面積超過九千尺，一百廿萬餘
▲觀稻文六十餘萬。

ALLAN WONG 437-3556
黃國榮
parallax realty corporation
8th floor, 73 water street, vancouver, b.c. v6b 1a1
tel. (604) 687-7750
▲豪華大屋，位於本拿比好區，7541 BIRKDALE三層，超過二千九白五十尺，熱水暖氣，設有收音機內線分機，正層兩天窗，客廳，飯廳，廚房，家庭房，浴室及洗衣房。二樓：四睡房，浴室，主人房有興所，四個摩打盤渦浴。土庫未完成，雙車房19×22，特別設計，地不平大約九千五百尺，預約參觀請電。
△ROBSON與BURRARD之間五十組六十六乘一三二生意十八萬，首期一百萬，業主接管銀期，價二百四十萬。

歐文斯 GORDON OWENS
BLOCK BROS REALTY LTD.
669-5706 or 435-1471
522-3907 Page 7354169

如閣下想問以下的屋，請先電522-3907然后告知傳呼號碼7354169留下府上電話，本人即回電給閣下，多謝。

本拿比
△美麗四組屋，近本拿比，風景優美，減價，二十七萬九千。
▲位于本拿比DEER LAKE，建築師屋，71[illegible]0，四睡房五火爐，四[illegible]雙車房，由三十二萬減至二[illegible]三萬九，土庫十尺高。
▲兩睡房柏文，出售四千。一睡房五萬二千。五分已售唐人街。由二十三萬九減至十八萬九。四睡房，四浴室，大有售出625 KILREA。
▲6N GL，出DE，新屋，三睡房，風景優美已售九萬九千。
▲皇家式屋，四睡房，土庫兩房，半英畝地，有泳池，網球場，售十九萬九。
▲五百街位SPERLING樓宇地，每地地由七萬八千元起。
▲好似大酒店一樣大，可容納四大家庭，近南本拿比中心公園，三十五萬。
▲八組柏文，每間房，五萬首期，業主給予十四已售出，按揭，三十四萬九千

溫哥華
△溫哥華熱盤CAPITAL HILL風景住美，四睡房，好新靚屋。
△6083 BATTISON七萬五千兩睡房，高，已售出，33×104價七五千。
△近四十九街夾域多利，三睡房有土庫，地濶33尺，近學校公園，七萬七千。
△1347東36，乃夾49，三睡房，土庫完成，50×122，內外新裝修，十二萬。
△入息屋，三層，四孖梳夾三街開價九萬五千。
△1310 LAKEWOOD十一萬九千保養良好，樓上兩房，樓下兩房，石屎牆33×122歡迎還價
△77E.17十一萬五千，三睡房廿六年新。標準地。
△5670 MAIN ST 石屎屋三睡房，巴士路錢52×107屋主全屋裝修，十二萬九千。
△3165 PARKER 九萬五千，樓上兩睡房，土庫完成133×146

急賣
△1065東17，樓上兩睡房，樓下三睡房，42×122，價九萬九。
△6083 BATTISON七萬五千兩睡房，高，已售出，33×104價七五千。
△近四十九街夾域多利，三睡房有土庫，地濶33尺，近學校公園，七萬七千。
△1347東36，乃夾49，三睡房，土庫完成，50×122，內外新裝修，十二萬。
△入息屋，三層，四孖梳夾三街開價九萬五千。
△1310 LAKEWOOD十一萬九千保養良好，樓上兩房，樓下兩房，石屎牆33×122歡迎還價
△77E.17十一萬五千，三睡房廿六年新。標準地。
△5670 MAIN ST 石屎屋三睡房，巴士路錢52×107屋主全屋裝修，十二萬九千。
△3165 PARKER 九萬五千，樓上兩睡房，土庫完成133×146
△4111 VENABLES兩層，四睡房，標準地，有三萬七千十一厘四分之三按揭至到八四年。價九萬一千九百。
△急賣，1120東26，近乃街，樓上兩房，樓下兩房，33×112，八萬九千。
△新屋用杉木料，菲沙夾16街十三萬九千九百。
△有十個建築屋地段，從東溫哥華至本拿比，價由七萬至九萬五。
△3346 EGEORGIA兩房，樓下一睡房，近PNE，價八萬九千。